

Vous venez de trouver une règle mise en ligne par des collectionneurs qui partagent leur passion et leur collection de jeux de société sur Internet depuis 1998.

Imaginez que vous puissiez accéder, jour et nuit, à cette collection, que vous puissiez ouvrir et utiliser tous ces jeux.

# Ce rêve est devenu réalité !

Chantal et François ont créé l'Escale à jeux en 2013. Depuis l'été 2022, Isabelle et Raphaël leur ont succédé. Ils vous accueillent à Sologny (Bourgogne du sud), au cœur du Val Lamartinien, entre Mâcon et Cluny, à une heure de Châlon-sur-Saône ou de Lyon, une heure et demi de Roanne ou Dijon, deux heures de Genève, Grenoble ou Annecy et quatre heures de Paris (deux heures en TGV).

L'Escale à jeux est un ludogîte, réunissant un meublé de tourisme ★★★ modulable de 2 à 15 personnes et une ludothèque de plus de 9000 jeux de société.

Au total, 320 m<sup>2</sup> pour jouer, ripailler et dormir.

**ESCALE À  
JEUX**

[escaleajeux.fr](http://escaleajeux.fr)

09 72 30 41 42

06 24 69 12 99

[escaleajeux@gmail.com](mailto:escaleajeux@gmail.com)





Spielanleitung • Instructions • Règle du jeu • Spelregels • Instrucciones • Istruzioni



# Eiskalt

# erwischt!



Iceberg Hustle • Rodéo sur glace • Ijskoud het sterkst!  
Rompiendo el hielo • Brivido gelido!

Copyright **HABA**<sup>®</sup> - Spiele Bad Rodach 2012

# Rodéo sur glace



Un jeu d'adresse pour 2 à 4 animaux polaires de 5 à 99 ans.

**Auteur :** Heinz Meister  
**Illustration :** Stephan Pricken  
**Durée de la partie :** env. 15 minutes

Au pays de la glace éternelle, le courageux Paul le pingouin est grimpé sur un iceberg et tente de garder l'équilibre lors d'un rodéo sur cette mer de glace. Venez l'aider ! Assemblez un iceberg en superposant des plaques de glace sur plusieurs niveaux. Posez le pingouin sur la plaque supérieure et posez un poisson sur chacune des autres plaques. Puis, de toute votre force, catapultez votre disque de glace contre l'iceberg pour faire dégringoler le plus possible de plaques de glace et faire tomber des poissons dans la mer. Mais attention : Paul le Pingouin doit rester debout sans tomber par terre. Ensuite, vous ramassez les pièces qui flottent sur l'eau. Les pièces qui se touchent ne sont pas récupérées. Celui qui aura la plus grande pile de pièces récupérées (poissons et plaques de glace), sera le vainqueur de rodéos de la banquise !

FRANÇAIS

## Contenu du jeu

- 1 mer de glace (= fond de la boîte)
- 1 Paul le pingouin
- 14 plaques de glace
- 12 disques de glace
- 12 poissons
- 4 petits icebergs (= plateaux de dépôt)
- 1 baguette de catapulte
- 1 règle du jeu



## Préparatifs

Posez la mer de glace entre vous. Au milieu, on y voit une plaque de glace flottante avec Paul le Pingouin. A cet endroit, empilez un iceberg composé de quatre niveaux :

Posez une plaque hexagonale au milieu de l'illustration et juxtaposez-en une sur chacun des autres côtés. C'est le niveau inférieur de l'iceberg.

Le deuxième et le troisième niveaux comprennent chacun trois plaques de glace et le quatrième niveau comprend une plaque. Regardez les illustrations ci-dessous pour la disposition des plaques de glace.

Niveau inférieur : 7 plaques de glace



Deuxième niveau : 3 plaques de glace



Troisième niveau : 3 plaques de glace



Quatrième niveau : 1 plaque de glace



Posez Paul le pingouin sur le niveau supérieur et répartissez les poissons sur l'iceberg. Il doit y avoir un poisson sur chaque plaque de glace.

Chaque joueur prend un petit iceberg (= plateau de dépôt) et trois disques de glace. Les accessoires restants ne sont pas utilisés et sont mis de côté.



Illustr. : Iceberg avec Paul le pingouin et les poissons

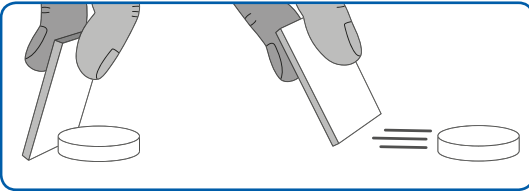


Situation de départ

## Déroulement de la partie

Vous jouez dans le sens des aiguilles d'une montre. Celui qui a mangé du poisson en dernier commence. Pose un disque de glace à n'importe quel endroit de la mer de glace et envoie-le contre l'iceberg en faisant une pichenette avec un doigt pour le déplacer ou en te servant de la baguette de catapulte. Avant d'envoyer le disque de glace, tu as le droit de tourner la boîte dans le sens que tu veux.

**Conseil :** si vous n'êtes encore pas bien entraînés pour catapulter le disque, il sera plus facile de vous servir de la baguette. Faites quelques essais dans la boîte vide avant de commencer la partie. Illustr. (Comment se servir de la baguette de catapulte)



**Paul le pingouin a-t-il été renversé ou est-il tombé de l'iceberg ?**

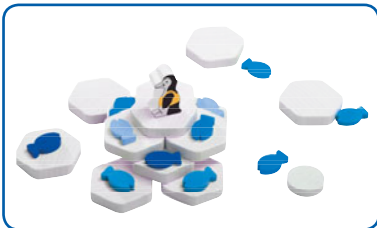
• **Non ? Super ! Paul a résisté au choc du disque de glace.**

Tu récupères toutes les pièces – c'est-à-dire les plaques de glace, les poissons et les disques de glace – qui flottent librement sur la mer de glace (voir l'exemple ci-dessous).

• **Oui ? Dommage ! Paul est remis sur l'iceberg.**

Distribue à tour de rôle aux autres joueurs toutes les pièces flottant librement dans la mer de glace. Pose Paul de nouveau sur une plaque de glace de l'iceberg restant.

**Attention :** tu ne récupères ou ne distribues que les pièces qui flottent vraiment librement !



**Librement :**

Une plaque de glace (en haut de la photo), deux poissons, le disque de glace.

**Non librement :**

La plaque avec le poisson posé dessus (à gauche sur la photo), le poisson et la plaque de glace (à droite sur la photo) car ils se touchent.

C'est ensuite au tour du joueur suivant. Il pose un de ses disques de glace sur la mer de glace et le catapulte en direction de l'iceberg.

**Règles importantes du rodéo :**

• Si, lorsque le joueur tourne la boîte ou qu'il enlève des pièces flottant librement, d'autres pièces se renversent ou tombent par terre, il doit les remettre sur l'iceberg avant que ce ne soit le tour du joueur suivant.

- Les pièces qui ont été expulsées de la boîte sous l'impact du disque de glace sont récupérées et remises sur l'iceberg ou posées contre l'iceberg.
- Un joueur a le droit de poser Paul le pingouin sur une autre plaque de glace si, avant de catapulter son disque, il redonne une de ses pièces déjà récupérées et la pose sur l'iceberg.
- Pour catapulter, vous avez aussi le droit de vous servir d'une des plaques de glace que vous avez déjà récupérées.
- S'il arrive qu'un joueur n'ait plus de disques ou de plaques de glace à catapulter, il a le droit de retirer prudemment un disque de la mer de glace et de s'en servir de catapulte.

## Fin de la partie

La partie se termine lorsqu'il n'y a plus qu'une seule plaque de glace avec Paul le pingouin dessus. Chacun empile ses pièces récupérées. Celui qui aura la plus grande pile gagne le rodéo.

### Auteur :

**Heinz Meister** vit avec sa famille en Rhénanie-Westphalie. Il exerce depuis de nombreuses années son métier de rêve en tant qu'auteur de jeux et a déjà publié un grand nombre de jeux, dont plus de 35 pour HABA, entre autres Les oursons s'amuse, Equilibre instable ou Touché, trouvé.

### Illustrateur :



**Stephan Pricken**, né en 1972 à Moers, a d'abord fait une formation d'enseignant dans le primaire puis des études d'illustration à l'université de Münster. Depuis 2004, il travaille en tant qu'illustrateur indépendant. Il vit et travaille à Münster en tant que membre de la communauté d'artistes « Hafenstraße 64 ». Rodéo sur glace et Tous à l'assaut ! sont les deux premiers jeux qu'il illustre pour HABA.

# Erfinder für Kinder

*Inventive Playthings for Inquisitive Minds*

*Créateur pour enfants joueurs · Uitvinders voor kinderen*

*Inventa juguetes para mentes curiosas · Inventori per bambini*



*Baby & Kleinkind*

*Infant Toys*

*Jouets premier âge*

*Baby & kleuter*

*Bebé y niño pequeño*

*Bebè & bambino piccolo*



*Geschenke*

*Gifts*

*Cadeaux*

*Geschenken*

*Regalos*

*Regali*



*Kugelbahn*

*Ball Track*

*Toboggan à billes*

*Knikkerbaan*

*Tobogán de bolas*

*Pista per biglie*



*Kinderzimmer*

*Children's room*

*Chambre d'enfant*


*Kinderkamers*

*Decoración habitación*


*Camera dei bambini*

 **Kinder sind Weltentdecker!**

Wir begleiten sie auf all ihren Streifzügen – mit Spielen und Spielsachen, die fordern, fördern und vor allem viel Freude bereiten. Bei HABA finden Sie alles, was Kinderaugen zum Leuchten bringt!

 **Children are world explorers!**


We accompany them on their journey with games and toys that challenge and foster new skills, as well as being above all lots of fun. At HABA you will find everything that brings a special glint to your child's eyes!

 **Les enfants sont des explorateurs à la découverte du monde !**

Nous les accompagnons tout au long de leurs excursions avec des jeux et des jouets qui les mettront à défi, les stimuleront et surtout leur apporteront beaucoup de plaisir., HABA propose tout ce qui fait briller le regard d'un enfant !

 **Kinderen zijn wereldontdekkers!**

We begeleiden ze op al hun zoektochten met uitdagende en stimulerende, maar vooral erg leuke spelletjes en speelgoed. Bij HABA vindt u alles waarvan kinderoogen gaan stralen!

 **¡Los niños son descubridores del mundo!** Nosotros los acompañamos en sus exploraciones con juegos y juguetes que los ponen a prueba, fomentan sus habilidades y, sobre todo, les proporcionan muchísima alegría. ¡En Haba ustedes encontrarán todo eso que pone una lucecita brillante en los ojos de los niños!

 **I bambini esplorano il mondo!**

Noi li accompagniamo nelle loro scorribande con giochi e giocattoli che ne stimolano la curiosità, ne aumentano le potenzialità, e che, soprattutto, li rendono felici! Da HABA troverete tutto quello che fa brillare gli occhi di un bambino!

**HABA**<sup>®</sup>

Habermaaß GmbH · August-Grosch-Straße 28 - 38  
96476 Bad Rodach, Germany · www.haba.de